

Produktmanual

Startapparat

SA-24

Inhalt:	Seite:
Technische Beschreibung	2
Lieferumfang	2
Vorteile	2
Technische Daten	2
Ersatzteilzeichnung.....	3-4
Schaltschema	5
EG Konformitätserklärung	6-7

PLYMOVENT®

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf eines PlymoVent-Produktes und bitten Sie, vor Inbetriebnahme des Gerätes, dieses Produktmanual zu Ihrer besseren Information genauestens durchzulesen - besten Dank.

**DIESES MANUAL IST NACH DER INBETRIEBNAHME
DES GERÄTES DEM VERANTWORTLICHEN FÜR DIE IN-
STANDHALTUNG AUSZUHÄNDIGEN UND VON DIE-
SEM AUFZUBEWAHREN!**

Sales office
PlymoVent AB
Tangenten 2, Industrigatan 26, SE-212 14
MALMO, Sweden
Tel: +46 40 30 31 30
Fax: +46 40 30 31 40
info@plymovent.se

PlymoVent GmbH
Heideweg 24
53604 Bad Honnef, Germany
Tel: +49 (0)2224/9730-0
Fax: +49 (0)2224/89646
info@plymovent.de www.plymovent.de



<h1>PLYMOVENT®</h1>	<h2>TECHNISCHE BESCHREIBUNG</h2>	BSAB Nr: U0.14 Ser.Nr: SA-24/TB Datum: Aug-97 Ersetzt: Jan-95
Startapparat SA-24	© Copyright 2008: Alle Rechte, insbesondere das Recht der Vervielfältigung sowie der Übersetzung, vorbehalten. Kein Teil des Werkes darf in irgendeiner Form (Fotokopie, Mikrofilm oder anderes Verfahren) ohne schriftliche Genehmigung der PlymoVent reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden. Konstruktionsänderungen vorbehalten.	

Startapparat SA-24

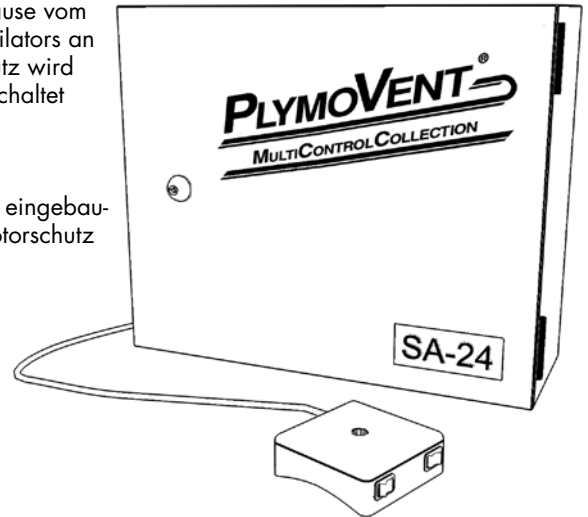
Mit SA-24 können Ventilator und Arbeitsbeleuchtung über ein Schaltergehäuse vom Trichter aus gesteuert werden. Die Steuereinheit wird in der Nähe des Ventilators an der Wand montiert und mit 230/400 V/DS gespeist. Der eingebaute Schütz wird über den Transformator mit einer Steuerspannung von 24 V versorgt und schaltet Ventilator sowie Arbeitsplatzbeleuchtung.

Lieferumfang

Der Startapparat wird kompl. mit Schaltgehäuse (für Trichter), 10 m Kabel, eingebautem Schütz und Transformator (24 V, 75 W) geliefert. Der erforderliche Motorschutz sowie die Trichterbeleuchtung müssen separat bestellt werden.

Vorteile

- Der Schweißler kann den Ventilator bequem ein- und ausschalten.
- Der Einsatz einer Absaugung erhöht sich, da Ventilator und Beleuchtung von der Stelle ausgeschaltet werden, wo sich das Arbeitsfeld befindet.
- Der Startautomat erleichtert die Elektroinstallation.



Technische Daten

SA-24

für 1 Absaugung mit Ventilator kompl. mit Schaltgehäuse.
 Anschlußspannung: 230/400 V. Transformator: 24 V, 30VA
 für 1 Beleuchtungssatz HL-20/24 und Schütz.

Tabelle zur Wahl des Motorschutzes für SA-24

Ventilator	kW	V	Motorschutz A	Prod. -Nr:
FUA-1300	0,37	3 ~ 400 V	0,9 - 1,3	MS-0913
FUA-1301	0,37	1 ~ 230V	2,3 - 3,2	MS-2332
FUA-1800	0,55	3 ~ 400V	0,9 - 1,3	MS-0913
FUA-2100	0,75	3 ~ 400V	1,4 - 2,0	MS-1420
FUA-2101	0,75	1 ~ 230V	4,5 - 6,3	MS-4563
FS-3000	1,1	3 ~ 400V	2,3 - 3,2	MS-2332
FA-4700	2,2	3 ~ 400V	4,5 - 6,3	MS-4563

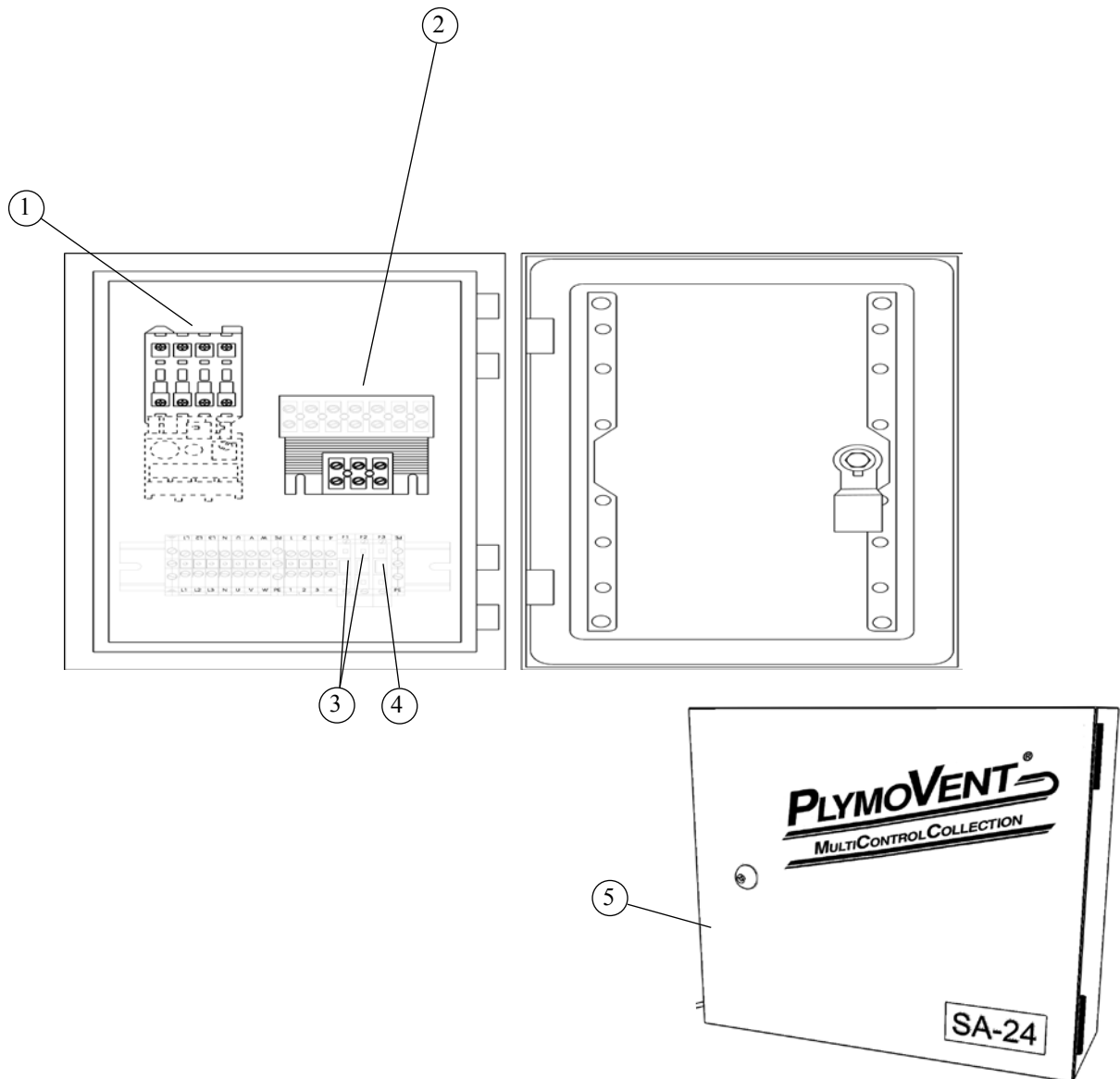
PLYMOVENT®

ERSATZTEILZEICHNUNG

BSAB Nr: U0.14
Ser.Nr: SA-24/RR
Datum: Aug-97
Ersetzt: Jan-95

STARTAPPARAT
SA-24

© Copyright 2008: Alle Rechte, insbesondere das Recht der Vervielfältigung sowie der Übersetzung, vorbehalten. Kein Teil des Werkes darf in irgendeiner Form (Fotokopie, Mikrofilm oder anderes Verfahren) ohne schriftliche Genehmigung der PlymoVent reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden. Konstruktionsänderungen vorbehalten.



STARTER
 SA-24

© **Copyright:** All right reserved. All information within this printed matter may not be reproduced, handed over, copied, xeroxed or translated into another language, in any form or any means without written permission from PlymoVent AB. PlymoVent AB reserves the right to make design changes.

Produkt No:

Decription

A	All models	All models of SA-24
B		
C		
D		
E		
F		
G		

Abbreviations

X = Order as required, state required length.

Pos	Art. No:	A	B	C	D	E	F	G	Description	Note
1	935 388	1							Contactora A&B K12	
2	939 520	1							Transformer	
3	939 797	2							Fuse 1,6 A	
4	939 801	1							Fuse 3,15 A	
5	517 813	1							Housing	
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										

When ordering spare parts please quote:

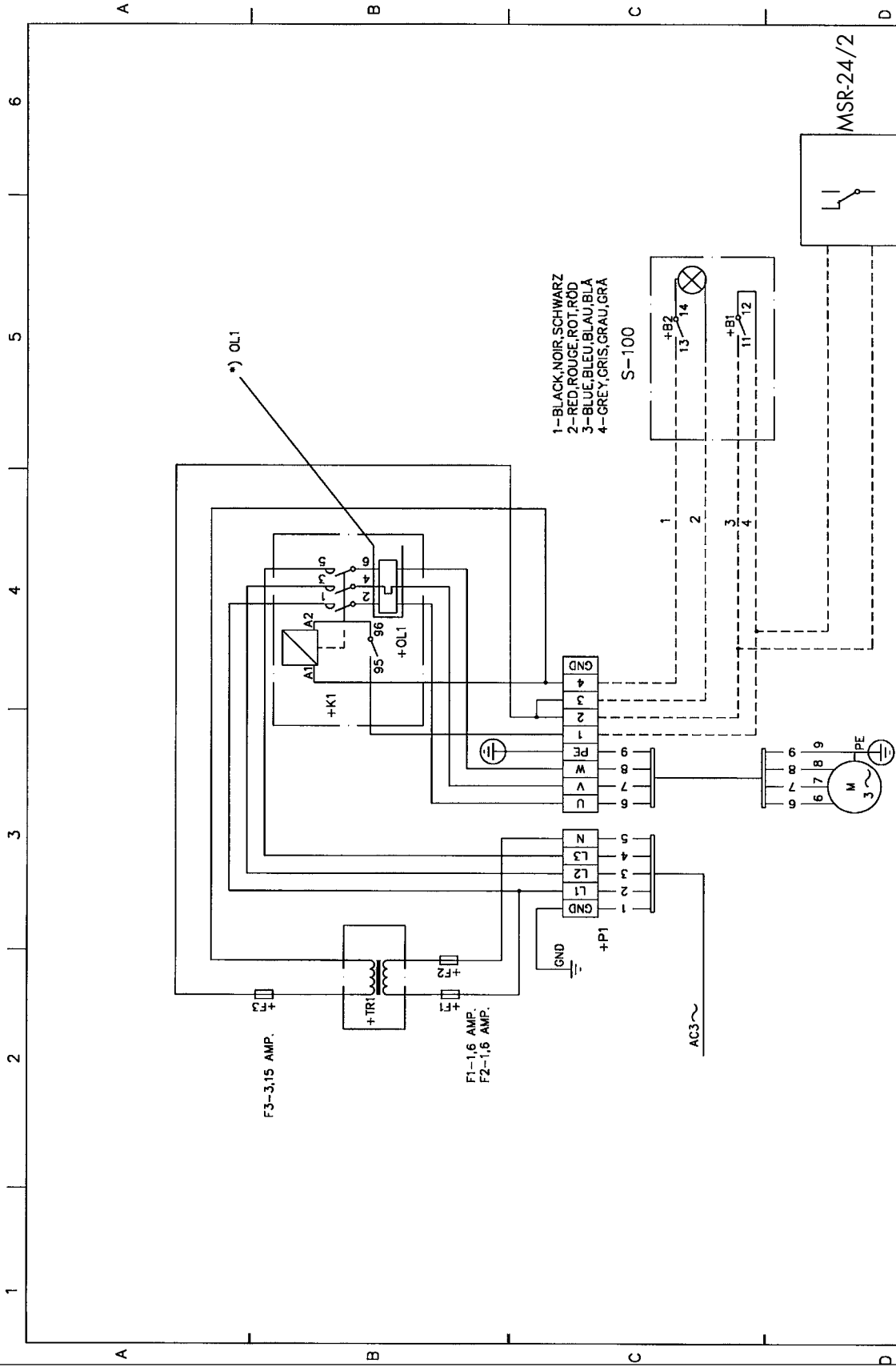
•Product No. (see label) • Batch No • Description • Part No • Quantity

For example:

SA-24, 00040, contactor, 935388, 1 pc

STARTAPPARAT SA-24

© Copyright 2008: Alle Rechte, insbesondere das Recht der Vervielfältigung sowie der Übersetzung, vorbehalten. Kein Teil des Werkes darf in irgendeiner Form (Fotokopie, Mikrofilm oder anderes Verfahren) ohne schriftliche Genehmigung der PlymoVent reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden. Konstruktionsänderungen vorbehalten.



7007-1-E.dwg		Design checked by		EL		A-LST96:001		Rev 1/Sheet	
1 Redrown		Drawing checked by		SA-24		7007-1-E		Rev 1/Sheet	
Rev 1/1 Revision		Drawn by		CE		9501		Cont	
x 96 43		App'd Year Week		Dept		Year Week		Cont	
						9501			
						7007-1-E			



PlymoVent AB, Skövde, Sweden
 Tel: +46-10195-3370 Fax: +46-10195-3853

PLYMVENT®

GB EU Declaration of Conformity

We hereby declare that the equipment described below conforms to the relevant fundamental safety and health requirements of the appropriate EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version marketed by us. This declaration will cease to be valid if any modifications are made to the machine without our express approval.

Appropriate internal measures have been taken to ensure that series-production units conform at all times to the requirements of current EU Directives and relevant standards. The signatories are empowered to represent and act on behalf of the company management.

D EG Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, daß die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Es ist durch interne Maßnahmen sichergestellt, daß die Seriengeräte immer den Anforderungen der aktuellen EG-Richtlinien und den angewandten Normen entsprechen. Die Unterzeichnenden handeln im Auftrag und mit Vollmacht der Geschäftsführung.

F Déclaration de conformité européenne

Par la présente, nous déclarons que la machine ci-après répond, de par sa conception et sa construction ainsi que de par le modèle que nous avons mis sur le marché, aux exigences de sécurité et d'hygiène en vigueur de la directive européenne. En cas de modification de la machine effectuée sans notre accord, cette déclaration sera caduque.

La conformité permanente des appareils de série avec les exigences consignées dans les directives actuelles de la CE et avec les normes appliquées est garantie par des mesures internes. Les soussignés agissent par ordre et avec les pleins pouvoirs de la Direction commerciale.

I Dichiarazione di conformità CE

Dichiariamo con la presente, che la macchina qui di seguito indicata, in base alla sua concezione e al tipo di costruzione, e nella versione da noi introdotta sul mercato, è conforme ai relativi requisiti fondamentali di sicurezza e di sanità delle direttive della CE. In caso di modifica apportate alla macchina senza il nostro accordo, questa dichiarazione perde la sua validità.

Mediante accorgimenti interni, è stato assicurato che gli apparecchi di serie siano sempre conformi ai requisiti delle attuali direttive CE e alle norme applicate. I firmatari asgiscono su incarico e con i poteri dell'Amministrazione.

NL EU-conformiteitsverklaring

Hiermee verklaren wij dat de hierna vermelde machine op grond van haar concipiëring en constructie en in de door ons in omloop gebrachte uitvoering beantwoordt aan de desbetreffende veiligheids- en gezondheidsvoorschriften van de EG-richtlijnen. Na een wijziging aan de machine die niet in overleg met ons wordt uitgevoerd, verliest deze verklaring haar geldigheid.

Door interne maatregelen is er voor gezorgd dat de standaard-apparaten altijd beantwoorden aan de eisen van de actuele richtlijnen en de toegepaste normen. De ondergetekenden handelen in opdracht en op volmacht van de bedrijfsleiding.

E Declaración de conformidad de la Unión Europea

Por la presente declaramos los abajo firmantes que la máquina designada a continuación cumple, tanto por su concepción y clase de construcción como por la ejecución que hemos puesto en circulación, las normas fundamentales de seguridad y protección de la salud formuladas en las directivas comunitarias correspondientes. La presente declaración pierde su validez en caso de alteraciones en la máquina efectuadas sin nuestro consentimiento explícito.

Mediante una serie de medidas internas, queda asegurado que los aparatos y equipos de serie cumplan siempre las exigencias formuladas en las directivas comunitarias actuales y en las normas correspondientes a aplicar. Los firmantes actúan autorizados y con poder otorgado por la dirección de la empresa.

P CE-Declaração de conformidade

Nós declaramos pelo presente instrumento que a máquina abaixo indicada corresponde, na sua concepção, fabricação bem como no tipo por nós comercializado, às exigências básicas de segurança e de saúde da diretiva da CE. Se houver uma modificação na máquina sem o nosso consentimento prévio, a presente declaração perderá a sua validade.

Assegura-se, através de medidas internas da empresa, que os aparelhos de série correspondem sempre às exigências das directivas atualizadas da CE e às normas aplicadas. Os abaixo assinados, actuam e representam através de procuração a gerência.

DK Eu-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer vi at nedenstående maskine på grund af sin udformning og konstruktion i den udførelse, i hvilken den sælges af os, overholder EU-direktivernes relevante, grundlæggende sikkerheds- og sundhedsmæssige krav.

Hvis maskinen ændres uden aftale med os, mister denne attest sin gyldighed.

Interne forholdsregler sikrer, at serieapparaterne altid opfylder kravene fra de aktuelle EU-direktiver og de standarder, der blev anvendt: Underskriverne handler på forretningsledelsens vegne og med dennes fuldmagt.

N **EU-KONFORMITETSERKLÆRING**

Vi erklærer herved at maskinen som er beskrevet nedenfor, i konstruksjon og utførelse tilsvarer markedsførte modell og er i overensstemmelse med de gjeldende og grunnleggende sikkerhets- og helsekrav i EU-direktivet. Denne erklæring mister sin gyldighet dersom maskinen endres uten etter avtale med oss.

Gjennom interne tiltak er det sikert at serieproduserte maskiner alltid er i overensstemmelse med kravene i de aktuelle EU-direktiver og anvendte normer. Undertegnede handler etter oppdrag og med fullmakt fra ledelsen.

S **Försäkran om överensstämmelse**

Härmed försäkras vi att den enligt nedan angivna maskinen till konstruktion, byggnadssätt och i av oss levererat utförande motsvarar tillämpliga baskrav beträffande säkerhet och hälsa enligt EU-direktiven.

Vid ändringar på maskinen som icke avtalats med oss upphör denna försäkran att gälla.

Vi har genom interna åtgärder säkerställt, att serietillverkade maskiner alltid motsvarar aktuella EU-direktiv och tillämplade normer. De undertecknade agerar på uppdrag av och med fullmakt av företagsledningen.

FIN **EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus**

Me vakuutamme, että alla mainittu tuote vastaa suunnittelultaan ja rakenteeltaan sekä valmistustavaltaan EU-direktiivien asianomaisia turvallisuus- ja terveysvaatimuksia. Jos koneeseen tehdään muutoksia, joista ei ole sovittu kanssamme, tämä vakuutus ei ole enää voimassa.

Sisäisin toimenpitein varmistetaan, että sarjatutantolaitteet vastaavat aina voimassaolevien EU-direktiivien vaatimuksia ja sovellettuja normeja. Allekirjoittaneet toimivat yrityksen johdon toimeksiannosta ja valtuuttamina.

PL **EU Deklaracja zgodności**

Niniejszym deklarujemy, że opisane niżej urządzenia spełniają odpowiednie, zasadnicze wymagania dotyczące bezpieczeństwa i zdrowia obowiązujących Dyrektyw UE, zarówno w swoim podstawowym projekcie i konstrukcji, jak i w wersji sprzedawanej przez naszą firmę. Niniejsza deklaracja traci swą ważność w przypadku jakichkolwiek modyfikacji urządzenia wykonanych bez naszej wyraźnej zgody.

Podjęto odpowiednie środki wewnątrzzakładowe w celu zapewnienia stałej zgodności urządzeń produkowanych seryjnie z wymaganiami aktualnych Dyrektyw UE i odpowiednich norm. Podpisujący deklarację są upoważnieni do reprezentowania i podejmowania działań w imieniu kierownictwa firmy.

PRODUCT: CONTROL EQUIPMENT**BATCH NO: 04401--XXXXX****MODELS: ICE-LC, ES-90, DCV/TG****M-1000, PCU-1000, SA-24, ECMOA****EU-DIRECTIVES:****89/336/EEC, 92/31/EEC**

EN 61000-6-4

EN 61000-6-2

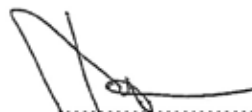
73/23/EEC, 93/68/EEC

EN 60204-1

PlymoVent AB
Box 527
921 28 Lycksele
Sweden



Cees Knijn
COO



Tony Norgren
Plant manager

